

stratos

STEERABLE SLEDGE / ŘÍDITELNÝ BOB / LENKBOB / LUGE DIRIGEABLE



Producer / Výrobce / Produzent / Fabricant / Plastkon product s.r.o.
Hlavní 147 / 790 84 Mikulovice Czech Republic
Tel.: +420 584 487 169 / Fax: +420 584 429 077 / GSM gate/brána/tor: +420 603 803 751
info@plastkon.cz
www.plastkon.cz / www.shop.plastkon.cz / www.gizmorigers.com
f www.facebook.com/gizmorigers
Country of origin / Země původu / Herkunftsland / Pays d'origine / Czech Republic

Made in the EU (Czech Republic) Printed in the EU (Czech Republic)
Art. No.: 6270720040.1

parameters / rozměry / parameter / Specificités
Load-bearing capacity / Nosnost / Tragfähigkeit / Poids maximum
120 kg

Dimensions / Rozměry / Abmessungen / Dimensions
98 x 56 x 23(30)* cm

*The size with the steering wheel is 98 x 56 x 30 cm

*Velikost s volantem je 98 x 56 x 30 cm

*Die Größe einschließlich des Lenkrads 98 x 56 x 30 cm

*Les dimensions avec le volant sont 98 x 56 x 30 cm.



1
Click-on

vše na jednoduchý click-on
mechanismus žádne kovové
prvky, ani šrouby, bez obav
z korozie

no metal parts, no screws,
no corrosion, no assembly
required, all click-on mechanism

keine Metallteile, keine
Schrauben, keine Korrosion,
keine Montage erforderlich,
alles im Click-On- Mechanismus

Pas de partie en métal, pas de vis,
pas de risque de corrosion,
aucun assamblage nécessaire,
mécanismes de montage à clips

2
Break

masivní brzda s pružinou
k navrácení do původní
polohy

deep digging brake with
spring to return to its
position

tiefe Kralenbremse
mit Federung zur
automatischen Rückstellung
in die Ursprungslage

Frein à main avec ressort
de retour automatique.

3
Automatic Cable

automatický navijecí
mechanismus tažného lana

automatic
self-retracting
cable rope

automatischer
Selleinzug

Tire luge retractable
automatiquement

4
Differential Steering

zatačení pomocí diferenciálu
zvyšuje rychlosť v zatáčkach

differential steering system
maintains high speed
in corners

Differentialsystem hält
den Schlitzen bei hoher
Geschwindigkeit
in den Kurven

Système de direction
différentiel permettant de
maintenir la direction
dans les courbes et virages

CZ Výrobek splňuje ČSN EN 71-1; Be

pro délku za předložkou srovnávající používání bezprostředního výrobku. Nevhodné pro délku do tří let. Pro nezvládnutí rychlosti nemá směru jízdy hrozit bezprostřední arazu. Výrobek je nutně používat pod dohledem dospělého přečeského, na dostatečné vzdálenosti, na wazích a lerech bez pevných překážek. Je nutné brát ohled na druh výrobku a potřebné překážky využívat se k tomu, aby záchrana z dítěti mohla být rychlá a lehká, držat k vozidlu. Díky využití pěnového ubrouku, návratového řetězu a pásových vedení mohou dítěti v případě havárie rychleji využít možnost skladování. Výrobek nepoužívat, je-li poškozen. Výrobek nevytahovat teplitom na 70 °C a pod 20 °C, protože myšlenou změnu v struktuře materiálu, což může vérti k poškození výrobku. Sáček, v němž může být výrobek uložen, odstranit z dosahu dítěti, pokud je přečesán přes hlavu může dojít k zadusení.

GB The product complies with norm ČSN EN 71 – 1: Toy safety and it is safe for children, assuming correct usage. Warning: Not for children under 3 years. There is a danger of injury when speed or direction mistake occurs. The product should be used on a sufficient layer of snow, on hills and terrains with no obstacles, under adult supervision. Beware of other persons and moving obstacles on the hillside. It is prohibited to ride bridges or ice tracks with the product, or have the product pulled behind a vehicle. The child should wear firm footwear, protective gloves and a helmet. The product is made of plastic and it does not require any specific maintenance or storage conditions. Do not use the product if it is damaged. Do not expose the product to temperatures over 70 °C or under -20 °C, as these temperatures can cause irreversible damage to the material structure, which can damage the product. Keep the package of the product away from children, pets and other objects.

намацки се на кърмачка по щанците и ладени нити, успявани от МТС-т в гребене. Детето е дъвканено, създава създа, бубови, ръзвачки и ясно Изпред него е от пластмаса, но изкусна никава спешница подпътка успяла за съхраняване. В случаи, че изделиято е дъвканено, не се използва. Изделието не е излагала на температури над 70° С, под -20° С, като такива температури може да причинят необратими промени в структурата на материала, които може да доведе до увреждане на изделието. Торбичката, в която изделиято е било опаковано, съхранява на недостойно за място, тъй като на външната обвивка през главата може да доведе до увреждане

DK Produktet opfylder kravene men har ikke den tekniske EAN CN 671-7. Uegnlig for børn under 3 år. Der er farer for kastelser, hvilket har mistet kontrollen over farer eller karetningerne. Produktet må kun anvendes under opsyn af en voksen, på et tilstrækkeligt udelagt stedtale snægt samt på bækkar og i lorranner under faste forhindringer. Man skal tage hensyn til andre personer og begejstringe forhindringer på bækkar. Det er forbudt at køre ned af ramper og bækkar eller blive slæbt efter motorcykler. Barnet skal bare fast opstå, handskær og ny højm. Produktet er fremstillet af plastik og kræver ingen særlig vedligeholdelse eller opbevaring. Sædet må ikke anvendes, hvis der er styrker. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 70°C og under -20°C, fordi det kan forårsage urettelige skader i materialestrukturen. Hvis produktet er pakket ud, fjernes emballagen fra bænkens underkant. Der er risiko for, at forældren blyser kasketten, hvis den trækker posen ned over hovedet.

EST Toote vastab mängusajuole ohutust reguleerivale standardi CSN EN 71 - 1 töödele. Õiguslik kasutus on toote lastele chutu. Hoiatus: Ei sobi alla 3-aastastele lastele. Kontrolli kaitselejale kuiksil kütusega või ülkkütusega (võib olla pöördustatav viga). Toode tühis kasutada annata järvelevalt, piisavat lumekindlit või nõvaedat ja maastikku, kus puuvaid koguvad takistustest. Järgi teisi inimesi ja nõvaedi olevalt liikluskasutust. Keelatud on sõita alla sildaldest ja jääldest ning vedada kooli süküdile. Lapsed peavad keletujate kandma tugevaid jalatsid, kindlad ja kivist. Toote on valmistatud plastist ega ñuuna erohoidlust ei saa spetsiaalsed hoidumisringid. Arge kasutage kahjustaja saanud tooteid. Võrhe toote hoidimist temperatuuril üle 70°C ja alla -20°C, seetõttu läksimist ja temperatuuri võimalikust struktuuri põõbundumist muuta, mis omakorda võib toodet kahjustada. Ärge lätke kotti, milleesse loobu võib olla pakendatud. Laste jaoks on toote kasutamine kahjustaja saanud tooteid ei soovi.

11. Tulee lämpimäksi standardin *TAF*-palvelussa *TAF*-11-1: Leijon tunnillellis

ja se on alkien käytöltänyt lippalaisi. Lippalaissa ei soveltu 3-vaatimalle. Liian suuri nopeus tai liian suurten muilta aihioista tulvallinen palvelu. Lippalaissa ei ole tähän estääntä. Rinteenlaatu on olettavasti huomion muut henkilöt ja liikkuvist ovat. Tulee siitä ja saksaa sitä järjistä päättä, mikä sitä vasti ettei ajoen perässä. Lippalaissa on tilauksella tarkistettu kengät, kankaat ja rinteenlaatu. Tulee siitä ja saksaa sitä järjistä päättä, mikä sitä vasti ettei ajoen perässä. Lippalaissa on tilauksella tarkistettu kengät, kankaat ja rinteenlaatu.

käsinet ja kypärä. Tuote on valmistettu muovista, eikä se saa erityistä huoltoa tai erityisiä säilytysohjeita. Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut. Älä alista tuotetta yli 70°C tai alle -20°C lämpötilalle, muttaan materiaalin keräänteesseen voi aiheuttaa pysisyvää muutoksia, jotka voivat johtaa tuotteen vahingoittumiseen. Laita pussi, johon tuote on mahdollisesti pakattu, lasten ulottumatonin, sillä pään yli vedettynä se voi aiheuttaa tukheimusten.

F Le produit remplit toutes les exigences de la norme CE EN 71-1 : Sécurité des jouets. Le produit est sûr pour les enfants sous condition d'un usage correct. Avertissement: Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Utilisation par une personne seule à partir de six ans. Attention! En cas de perte de contrôle de la vitesse et/ou de la direction, il y a un risque d'accident. Le produit ne doit être utilisé qu'à côté d'un adulte responsable, et sur une surface dégagée de neige, de glace, de neiges fondantes et de terrains dépourvus d'obstacles fixes. Il est recommandé de tenir l'enfant à distance de l'adulte lorsque ce dernier utilise le produit. Il n'est pas nécessaire de porter un casque.

compte des autres personnes et obstacles mobiles présents sur la pente. Il est interdit de descendre les pentes et les pistes de glace, de se faire tirer derrière les véhicules. Il est fortement recommandé qu'un utilisateur porte des chaussures solides, un manteau, des gants et un casque. Le produit est en matière plastique et ne nécessite pas un entretien particulier. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. N'exposez pas et ne stockez pas le produit à des températures supérieures à 70 °C et inférieures à -20 °C, car celles-ci peuvent causer des changements irréversibles dans la structure du matériel, ce qui peut provoquer l'endommagement du produit et le rendre inutilisable. Mettez hors de portée des enfants le sac dans lequel le produit peut être emballé, son emballage ou la tête peut causer l'étaulement.

L Gaminys atitinka normos ČSN EN 71 – 1: Žaislų saugos reikalavimus. Ir linkimai juo naudojant, yra saugus vaikams. (spėjamas: netinkta naudoti vaikams iki trijų metų amžiaus. Nesuvaidytis griečio ir kryžteli, kylą pavojus susizesti. Gaminys galima naudoti tik prižiūri suaugusiam asmeniui, ant pakankamai storio sniego sluoksniu, ant šaltų ir viltėjovę, nėra didelis kūno klystymas.) Būtinā atsižvelgti į klausus amžinį ir judančias klijus, atitrausdintus. Draudžiama važinėti nuo tramplinių ir ledo kelio, tempi prikabintus už automobilį. Aprūpinkite vaiką geria kora prišliaukimąsą, pirtinėmės, žemės. Gaminys yra pagamintas iš plastiko, nereklamuojamas jokioms ypatybioms nei laikymo sąlygoms. Nenaudotai gamino, ieigu jei yra pažeistas. Nelaikejimai gaminio auksinėje nuo 70°C ir žemesnėje nei -20°C temperaturoje, nes dėl galivų neiginių paktinimų medžiagos struktūroje ir tai galetų pakenkti gaminiui. Maiselį, kuriamas gal būti supakuotinas gaminys, paslepkite nuo vaikų. Užsimosijau į ant galvos, galima užduoti.

LV Izstrādāto apstāda standarta ČSN EN 71-1 „Rojaiļu drošība“ prasībām, un, ja to pareizi izmantzo, ir bērniem drošs. Brīdinājums: Nav piemērots bērniem līdz triju gadu vecumam. Nepareizi izvēloties atšķiru vai braukaus virzienу, var gūt traumas. Izstrādāto druktā zīmētā vienīgi pieaugušās personas klātbūtnē uz pieteikumi biezais sniega segas, uz nogāzēm un sākotnējiem spārniem. Pielikums: Šajā izstrādā nav ietilpīgiem elementiem, kas varētu būt kļūt par iekšķēdējumu risku. Izmantotās materiāli ir bez skābās vielas.

apivis, kur nav cieta bėsė. Už rogiškesnės ar čiam personui su kuglienei skiršėmis. Azielgis braukti laiką pa trampiliu ir ledus renėn, kai ar vilkti automobiliu. Bėrimi užvelčiuoti spalvą atspūsi, cimduis ar venu. Izsdrājimuisi izgavotais no plastmas, tam nav nepieciešamai nekāda (paša) užstrėnė, ar an tripli labiausiai apstakta. Nezmaudži bojatu izstrādājumi. Izsdrājimui neturėti 70 °C už 70 °C ar žem -20 °C. Tačiau tai yra visai izraiztingas renginės pārmaiņas struktūrā, tādējādi izstrādājumu sabojoti. Misiju, kurā izstrādājums būt lēs iepakots, norieštoj tā, tam nevarētu iepakoti bērumi - to užvelkoti galvai, bērumi var nosmakt.

NL. Het product voldoet aan de eisen van de norm EN 71-11, Veiligheid van speelgoed en is voor kinderen bij veronredeld juist gebruik veilig. Waarschuwing: Niet geschikt voor kinderen tot drie jaar. Bij het neerslaan van de snelheid of de bewegingsrichting dreigt letsel. Het product mag alleen gebruikt worden onder toezicht van een volwassene op voldeende sneeuw, op heiligen en terreinen zonder vaste obstakels. Het is noodzakelijk om rekening te houden met de andere persoon en bewegende obstakels die zich op de hellen bevinden. Het is verboden om bruggen en ijsbanen af te glijden en door wagens getrokken te worden. Verschaf het kind vaste schoenen, handschoenen en een helm. Het product is van kunststof, vereist geen speciale onderhoud, noch speciale omstandigheden voor opslag. Gebruik het product niet als het beschadigd is. Product geschikt voor temperaturen tussen -20°C en +70°C en onderhoudsbehoefte die de kunnen onneembare vergroeiing van de plastic structuur veroorzaakt, wat kan leiden tot beschadiging van het product. Hou de zak waarin het product kan "opvriezen" niet in de koelkast in! Indien u dit doet, kan de koude lucht de plastic structuur van de kleding beschadigen.

worden verpakt uit de buiten van kinderen, want als de zon het overgaat gedronken wordt, kan het kind stikken.

N **Produkt opvuller kraspen** na ČSN EN 71 – 1: Lekkerg smakkerig en er lydt for barn, så fram det brukes på riktig måte. **Advarsel:** Er ikke egnet for barn under tre år. Dømme barna ikke til å spise farer eller kjennerliggjør det for personene. Produktet får utslukkende brukes under tilsyn fra en voksen, på flater med et tilstrekkelig mengde sone og i bakhjem og lemming utan massive hindringar. Det er nødvendig å ha bensyn til andre personer og bevegelige hindringar som måtte forekomme i bakhjem. Det er ikke tillatt å øke ned hoppbakker og isbaner, samt å bli trukket etter kjetøy. Utstyrt barn med solid fotfeste, hanskjer og hjelm før de skal spise. Produktet er av plast, og krever intet særlig vedlikehold og heller ikke spesielle oppbevaringsfordel. Bruk ikke produktet dersom det er skadet. **Usett ikke produktet for temperaturer over 70 °C og under -20 °C, ettersom slike temperaturer vil kunne forårsake ugenkjellelige endringer i materialestrukturen, hvilket vil kunne føre til at produktet skades.** Ta av posen som produsenten har pakket inn og legg den på et sted som er utilgjengelig for barn, ettersom posen kan fare til kvelning dersom barn trekker den over hodet.

PL Wysoko wyróżnia się produktu w wymaganiach normy ČSN EN 71 – 1: Bezpieczeństwo zabawek i jest bezpieczny dla dzieci pod warunkiem prawidłowego używania. Ostrzeżenie: Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej trzech lat. W razie straty panowania nad przedmiotem lub kierunkiem jedyz grozi niebezpieczne urazu. Z wyrobu należy korzystać tylko pod nadzorem dorosłej osoby, na dostatecznej wartości stniegu, na zborcach w terenie bez stałych przeszkód. Należy uważać na inne osoby i ruchome przeszkoły występujące na zborcu. Zabrania się jazdy na skocznach i torach lodowych, ciągnąca po kązach. Wyrob dysponuje w moce obuwie, rękawice i kask. Wyrob jest z tworzywa sztucznego, nie wymaga żadnego

spejalnego utrzymywania ani warunków przechowywania. Nie używać uszkodzonego wyrobu. Nie narażać wyrobu na temperatury powyżej 70°C i poniżej -20°C, ponieważ spowodują nieodwracalny zmiany struktury materiału, co może prowadzić do uszkodzenia wyrobu. Torek, w którym wyrob jest zapakowany, usunąć zazwyczaj zbiornik, w razie którego wyrob może dojść do uszkodzenia.

produsul îndeplinește cerințele normei ČSN EN 71 - 1, Securitatea jucăriilor și este sigur pentru copii cu condiția unei utilizări corecte. Avertizare: Neadesept pentru copii care nu au îndeplinit vîrstă de 3 ani și nu sunt supraveghezați de un adult. Nu este destinat copiilor cu insuccesuri de a controla vîțea sau direcția de mers apărătoare de accident. Este obligatorie utilizarea produsului doar sub supraveghere unei persoane adulte, cu un strat suficient de gros de material plastic și de hârtie. Tinerii să fie obișnuiți cu fără obiceiul stării de lucru. Este necesar a lăua în considerare calelele personale și obstacolele mobile care apar pe parcurs. Se interzice cursul pe poduri și părți de ghetea, remorcarea în spatele unor uși deschise sau în apropierea unor uși închise. În cazul în care se întâmplă într-o încăperi rezidențiale, sănuță și cascadă de protecție. Produsul este fabricat din material plastic, nu necesită nici un fel de înțreținere specială și nici condiții speciale de depozitare. În cazul în care este deteriorat, nu expuneți produsul la temperaturi care depășesc 70 °C sau -20 °C, decineaza acesta pe căi modificate irreversible în structura materialelor, ceea ce poate duce la deteriorare. Punga în care a fost ambalat produsul trebuie amplasată de departe de acasă copiilor, în cazul tragerii pe cap există pericol de asfixiere.

При работе с изделием из пластика необходимо соблюдать правила техники безопасности. Изделия из пластика не являются устойчивыми к температуре, поэтому при нагревании они могут деформироваться. Для предотвращения этого необходимо избегать контакта изделия с горячими предметами и подогревом в микроволновом или обычном духовом шкафу. Изделия из пластика не должны находиться в местах с высокой влажностью, так как это может привести к их разрушению. Изделия из пластика не должны быть подвергнуты воздействию химических веществ, так как это может привести к их разрушению. Изделия из пластика не должны находиться в местах с высокой влажностью, так как это может привести к их разрушению.

požadavky normy ČSN EN 71 - 1; Bezpečnost hráček a je pre deti za predpokladu správneho používania bezpečný. Varovanie: Nevhodné pre deti do troch rokov. Pri nezvládnutí rýchlosť alebo výšku výrobku môže dojaviť sa riziko zranenia. Výrobok je nutné používať iba pod dohľadom dospejlej osoby, na dosťatoch vŕstve snehu, na svahoch a terénach bez pevných kameňov. Je nutné bráť ohľad na druh osoby a používať vhodné ochranné pomôcky. Zákaz kachánacie stôlky a fádrov dráhy, fáhat za vozidlami. Diera vybatie pevnou obuvou, rukaviciami a páčkou. Výrobok je z plastickej hmoty, nevyžaduje žiadnu osobnú údržbu ani podmienky uchovávania. Výrobok je odolný vodě a teplote -20 °C až +20 °C, keďže tieto môžu spôsobiť nevratné zmeny v štruktúre materiálu, čo môže viesť k poškodeniu výrobku. Vyučiť sa využívať výrobku v súlade s návodmi na použitie. Výrobok je určený pre deti od 3 do 12 rokov.

krav enligt norm CSN EN 71 - 1; Säkerhet av läksaker också för barn under förutsättning riktig användning. Varning: Olämplig för barn till och med tre år. Om man inte klarar färds hastighet eller om man inte kan övervaka barnet under uppstöts från läksaken, då kan läksaken vara farlig för barnet. Man måste se hänsyn till andra personer och mobila hinder på skidbackar.

Прикладні вимоги норм CN-EN 71 – 1: Бебею іграшку вважається безпечною для дітей при умовах, що вона буде правильно використовуватися. Попередження: Вироб не призначений для дітей під 3 роками у вигляді, що буде переважно контролю над швидкістю чи напрямом. Вироб необхідно користуватися тільки під керуванням дорослих осіб, на достатньому відстані, на сидінні. Попереджуючи їх увагу на сліпку. Зберігайте її украйти від постійних та пальзувачів, дорослих, членів родини та інших членів сім'ї. Вироб виготовлений з пластика, не вимагає жодного спеціального догляду чи умов зберігання. Не користуйтесь виробом у вигляді його поширення. Зберігайте підівантами в температурі +20 °C, тому що це може спричинити небезпечної зміни в структурі матеріалу, що може привести до поширення виробу. Пакет, у якому буде упакованій виріб, зберігайте в недоступному для дітей місці.

látja a ČSN EN 71 – 1 szabvány feltételeinek. A járők biztonságáról és a gyermekszámra megfelelő használási feltételekre biztonságos. Figyelemfelületszám: hárrom ágkor előtt nem járnak. A termék kiadásban halvánnyal esetben fenntáll az utózás veszélye. A termék kizárdázott feliratot nemelhet használható, kifel vásárlójához, leírásban és termékcsomagolásban nélkül. Figyelemre méltó akadályokat, amelyek a lejtőn fordulhatnak elő. Típus a használára a kisebb mérletű jogok és jogos pályák, vagy az utóbbi mögött történő vonatával. A gyermeket lassa el stabil cipővel, kesztyűvel, minden igényelőtől különösebb karbantartást, vagy tárolási feltételeket. Ne használja a terméket, ha az megesérült. A termékkel ne tegye ki 70 °C feletti hőmérsékleten, és nem használható -20 °C alatti hőmérsékleten. A termékkel nem szabad járni a gyermeket, ha a hőmérsékletet alacsonyabbra állítják. Az anyagok szerkezetében, ami a termék károsodásához vezethet.

en ÇSN EN 71-1 oyuncak güvenliği standart şartlarını yerine getirmektedir ve doğru kullanıldığında çocukların güvenliğinden, yaralanma tehlikesi varsa. Ürün erişkin sahne gözlemlerinde, yetişkinler karı makinanın bulunduğu yere, sabit engellerin olmasına ve buzlu yokuşlarda veya aracın arkasına bağlayarak sırmak yasaktır. Çocukunuzu sağlam ayakkabı, kask ve eldiven giyin. 0°C ve -20°C arası sıcaklıklarla maruz bırakmayın. Bu sıcaklık değerlerinin dışına çıkalıdığında materyal yapısında genel dondurulme geçişleri meydana gelebilir.

